

病院実習補足説明資料

実習生のかかる経費・申込方法

2026年8月17日

一般社団法人 日本医療通訳協会

実習条件にかかる費用

- ▶ 現在、病院実習において実習先である徳洲会様から感染症について厳しい規定が設けられています。感染症抗体（6種類）の検査と損害団体保険の加入が条件として義務付けられています。
- ▶ 抗体検査は個人負担が生じます。（一般的に医療機関で受診すると1抗体検査料が約5,000円で、合計約30,000円のご負担が予想されます）
- ▶ そこで、皆様のご負担を軽減するために、実習希望者には当協会の「個人正会員」として病院実習に参加していただきます。協会が徳洲会グループの損害団体保険に加入済みですので、「個人正会員」に対して病院実習時における損害事故及び通勤中の事故を保障します。また、抗体検査も団体価格にて受けることが可能です。
- ▶ つきましては、病院実習の参加希望者（任意）には以下の事前準備と経費が必要となります。

実習条件にかかる費用

▶ 1, 抗体検査費用

- ▶ B型肝炎ウィルス、C型肝炎ウィルス、麻疹、風疹、水痘、耳下腺炎
- ▶ 6項目の抗体検査実施
- ▶ 個人で検査実施・・・1項目あたり、5,000円が相場
- ▶ MIAJと病院との契約
- ▶ 全項目実施 **7,700円**（団体抗体検査＊に限る）
- ▶ ＊団体抗体検査実施場所：**湘南鎌倉総合病院**
 - ▶ ・関東地区の方は湘南鎌倉総合病院にて受検ください。）
 - ▶ ・北海道在住で札幌参加希望の方は、札幌東での実習参加条件として7,700円で実施予定（日時は病院国際医療支援室と調整）。
 - ▶ ・居住地が遠隔の場合は他施設での抗体検査も可能ですが、検査費用は全額自己負担です。
 - ▶ ・上記抗体が陰性または基準値以下の場合：抗体ワクチンの接種（C型肝炎は除く）
 - ▶ ・任意の医療機関での接種は（自己負担）接種証明の提出が必要です。

実習条件にかかる費用

▶ 2, 団体保険加入

- ▶ 病院内で**傷害**事故発生の場合（ご自身のおケガ）
- ▶ 病院実習中の過失による**賠償**責任（第三者に対する加害行為）
- ▶ 上記保険は記名式になります。
- ▶ 被保険者は協会会員となりますので、協会の個人正会員に登録する必要がある
- ▶ あります。（年会費3,600円、初年度のみ入会金5,000円）
- ▶ ※会員特典：当協会が開催するセミナーの無料参加、実習及び徳洲会グループの医療通訳時の損害保障など。希望者は会員申込書類情報をEAJ・JTB等のコーディネータ会社に登録

実習条件にかかる費用

▶ 3, IDカード（未発行の方のみ）

- ▶ 病院実習時は、常時当協会発行のIDカードを携帯していただいております。
- ▶ 未発行の方は事前事務局へご注文ください。
- ▶ 今後、徳洲会グループを含め、医療機関が医療通訳者の抗体検査証明を求めるケースが増えると予想されます。実際に、湘南鎌倉総合病院先端医療センターの粒子線治療専門通訳者にも、順天堂医院の入院病棟通訳者にも、抗体証明の提出が必須条件となっています。

まとめ

▶ 実習にかかる個人負担

- ▶ MIAJ登録費用 8,600円
- ▶ 抗体検査 7,700円
- ▶ 合計 16,300円

※IDカードをご注文の方は別途料金をご案内いたします。

▶ 費用振込先

- ▶ 三井住友銀行 高円寺支店（普通）7407254
イッパシヤダンホウジシニホシリョウツウヤクキョウカイ
- ▶ 振込名義は申請者ご本人のお名前をお願いいたします。
- ▶ 申込者へ請求書を発行いたしますので、請求書受け取り後のお振込みをお願い致します。

まとめ2

▶ 協会入会及び実習申込方法

▶ ①抗体検査未申込の人

締切日までに入会・検査申込（有無）のメールを協会宛てに送付
その後は②スケジュールと同じ

②抗体検査申込済みの人

- ▶ 入会申込・請求書を締切日までに送付→返送、入金
- ▶ 団体抗体検査（病院指定日）
- ▶ 実習希望日受付（重なった場合は先着順）
- ▶ ・第1希望日と第2希望日と実習先病院名を記入してメールしてください。
- ▶ （メール先：事務局谷口 taniguchi@gi-miaj.org）

まとめ3

▶ 申込から実習開始までの流れ

- ▶ 1. 病院実習説明資料希望メールを提出
 - ▶ 2. 事務局より資料を受け取り、確認
 - ▶ 3. 抗体検査参加・正会員加入希望メールを提出
 - ▶ 4. MIAJ会員申込書・請求書を事務局より送付
 - ・会員登録費：8,600円（年会費:3,600円/入会金:5,000円（初年度のみ））
 - ・抗体検査費：7,700円
 - ▶ 5. 会員申込書記入後メール添付にて協会へ返送、費用のお振込み
 - ▶ 6. 事務局より抗体検査日程の詳細連絡を受け取り、確認
 - ▶ 7. 団体抗体検査の実施
 - ▶ 8. 検査結果確認（コピーを受診者から事務局へメール送付）
 - ・OKの場合：実習日程調整
 - ・NGの場合：抗体接種（個人負担）
 - ▶ 9. 病院実習希望日、病院を事務局へ提出
 - ▶ 10. 病院実習実施
- ▶ ※抗体検査実施から結果受け取りまで約一か月半かかります。
- ▶ 結果予定期間以降の日程であれば実習希望日をご連絡していただいても結構です。